

## Il ne sera pas facile de circuler sur les ponts ce week-end

RAYMOND GERVAIS

LES AUTOMOBILISTES n'auront pas la vie facile au cours du week-end à Montréal.

Le pont Jacques-Cartier sera fermé dimanche matin à cause du Festival de la santé, tandis qu'une voie sur trois sera retranchée dans chacune des directions sur le pont Champlain jusqu'à mardi.

Depuis hier soir 23 h et jusqu'à mardi 5 h, les automobilistes ne disposent que de deux voies dans chaque direction sur le pont Champlain.

La société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain procédera à d'importants travaux de réfection du tablier du pont au cours du week-end.

### Nouvelle couche d'asphalte

Le travail consiste notamment à enlever le revêtement d'asphalte qui recouvre le tablier d'acier afin de le réparer.

Une fois ce travail complété, une nouvelle couche d'asphalte sera étendue sur le tablier.

Toutefois, les automobilistes pourront retrouver une troisième voie en direction sud samedi, entre 8 h et 11 h, ainsi que dimanche, de 7 h à 11 h.

La Société a décidé de ne pas fermer le pont samedi matin afin de permettre aux automobilistes en congé de pouvoir quitter plus facilement la métropole, ainsi que dimanche matin lors du Festival de la santé.

### Vélo et patin

Dimanche matin, le pont Jacques-Cartier sera fermé à compter de 7 h afin de permettre le départ du 40 km à vélo et du 22 km en patin du Festival de la Santé.

Les cyclistes et les patineurs feront ensuite le tour de l'île Sainte-Hélène, de La Ronde, emprunteront le pont de la Concorde, les rues Pierre-Dupuy, Riverside, Saint-Patrick jusqu'à son extrémité ouest pour ensuite revenir en direction est jusqu'aux rues Mill, Bridge, Wellington, McGill, Saint-Jacques, Saint-Laurent, Ontario, Berri, Cherrier, du parc La Fontaine et Rachel pour se terminer au parc La Fontaine.

Il va sans dire que ces rues seront fermées à toute circulation automobile durant une bonne partie de la journée.

Par ailleurs, la section nord du pont Jacques-Cartier, entre l'île Sainte-Hélène et Montréal, sera fermée dans les deux directions de 20 h 30 dimanche à 5 h lundi matin.

L'entrepreneur des travaux de réfection du tablier du pont a choisi d'effectuer des travaux durant le week-end de congé à cause de la faible circulation automobile.

Toutefois, les automobilistes qui reviendront à la maison lundi soir sont priés de noter que le pont Jacques-Cartier devrait être fermé à compter de 20 h 30, à moins d'avis contraire.

À compter de vendredi prochain, suivez l'évolution des travaux routiers à Montréal dans le cahier Montréal Plus

# Tremblay réclame une rétractation et la démission de Bourque

MARIE-CLAUDE GIRARD

**Exaspéré par les nouvelles tuiles qui lui tombent dessus, avec le dépôt hier matin d'une plainte pour manoeuvres électorales frauduleuses au Directeur général des élections, Gérald Tremblay réclame une rétractation officielle de Pierre Bourque. Le maire de Montréal invite même le chef de l'opposition officielle à démissionner au plus vite, « s'il ne veut pas bâtir la nouvelle ville ».**

« Il ne peut pas continuer à dire n'importe quoi. Ce sont des faussetés. Et j'espère que le Directeur général des élections va répondre rapidement à sa requête, s'est emporté M. Tremblay. Qu'il démissionne donc s'il n'est pas heureux comme chef de l'opposition ! »

Équipe Bourque/Vision Montréal a déposé hier matin au DGE une plainte contre l'Union des citoyens de Montréal relativement à un « rabais » que le parti aurait touché d'un fournisseur sans le comptabiliser dans ses dépenses électorales.

Le parti d'opposition soutient que le prix réclamé à l'UCIM par une agence de placement média est de 85 % inférieur au prix du marché, ce qui constituerait une infraction à la loi qui précise que les dépenses électorales ne peuvent être faites à rabais.

La direction du parti ajoute que la différence de 52 642 \$ serait une contribution politique il-

légitime qui n'aurait pas été comptabilisée dans les dépenses communes des candidats. Partant de là, en séparant les dépenses entre les candidats, Équipe Bourque Vision Montréal affirme que le maire aurait dépassé sa limite de dépenses autorisées de 3700 \$.

Tandis que les dépenses du conseiller Cosmo Maciocia et des conseillers d'arrondissement Aldo Iermieri et Mario Battista seraient trop élevées de 165 \$, 158 \$ et 40 \$.

L'agence en question, Touché! média-marketing, et le maire affirment qu'aucun rabais n'a été accordé. M. Tremblay précise pour sa part que toutes les publicités dans les médias ont été comptabilisées dans son rapport de dépenses électorales. « Ce que Pierre Bourque semble dire aujourd'hui, c'est qu'il faudrait comptabiliser les dépenses en double ! »

Équipe Bourque/Vision Montréal arrive à ces conclusions en se basant sur une lettre d'entente envoyée par Touché! média-marketing à l'agent officiel de l'UCIM, Marc Deschamps. La firme y indique que sur la « commission standard de 15 % », elle conservera 2 % et retournera 13 % au budget média. » Le responsable du comité juridique de Vision Montréal, le candidat défait Richard McConomy, en comprend que les 13 % constitue un rabais qui devrait être ajouté et réparti dans les dépenses communes des candidats.

Tous conviennent qu'il est d'usage qu'une commission de 15 % soit versée par les médias

à l'agence accréditée qui lui fournit un acheteur d'espace publicitaire. « Généralement, les agences de publicité qui offrent une gamme complète de services (création, service à la clientèle, etc.) conservent toute cette commission alors que des firmes spécialisées en placement média ne conservent en moyenne que 4 à 6 % de commission », explique le président de Touché! média-marketing, Alain Desormiers.

Or, l'agence ne fournit pas de services de conception et création. Et dans le cas du contrat avec l'UCIM, le travail s'est limité au placement média, sans recherche ou planification, ce qui expliquerait la commission de 2 %, selon M. Desormiers.

La portion qui n'a pas été touchée par l'agence a servi à acheter davantage d'espace publicitaire, explique le directeur adjoint du cabinet de Gérald Tremblay, Jean-Luc Trahan. L'UCIM n'avait pas besoin de services de conception publicitaire, ce travail étant assumé par un organisateur du parti, le communicateur André Morrow, note M. Trahan.

M. Bourque a mal choisi sa journée, estime M. Tremblay : « Qu'il choisisse le 17 mai, le 360<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, la réouverture du canal de Lachine, pour dire de telles faussetés, je trouve ça inacceptable, irresponsable ! » Il croit que « Pierre Bourque est très amer ». « Il n'a jamais accepté de perdre l'élection. Et continue à essayer de miner la crédibilité de la nouvelle ville de Montréal. »

« Quand on fait une plainte comme ça, on regarde à deux fois. On ne fait pas ça pour le plaisir », a rétorqué M. Bourque, ajoutant que d'autres affaires concernant les dépenses électorales de l'UCIM pourraient être bientôt mises au jour.



Gérald Tremblay



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse ©

Les premières semaines d'activités du canal de Lachine pourraient être assombries par un conflit de travail chez les employés de la Société des parcs canadiens.

## Lachine ouvre ses vannes aux plaisanciers

MARIE-CLAUDE GIRARD

ON EN PARLAIT depuis des lustres. C'est maintenant fait. Le canal de Lachine a ouvert hier ses vannes aux embarcations de plaisance, après 30 ans de fermeture, cinq ans de travaux et 100 millions d'investissement fédéral et municipal.

Toute une armada de ministres fédéraux a assisté à la réouverture officielle du canal de Lachine en compagnie du maire de Montréal. La date se voulait symbolique, le 17 mai marquant cette année le 360<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Montréal.

Les premières semaines d'activités pourraient toutefois être assombries par un conflit de travail chez les employés de la Société des parcs canadiens. À compter de la mi-juin les quelque 800 employés québécois des parcs et canaux fédéraux auront le droit de déclencher une grève, indique Richard Côté, vice-président régional de l'Union canadienne des employés des

transports, une branche de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

Le syndicat représentant les 4600 employés des parcs et canaux a obtenu en mars un mandat de grève qui pourra être appliqué une semaine après le dépôt du rapport d'un conciliateur, indique-t-il. La conciliation doit commencer la semaine prochaine.

Contrairement à ce qui était prévu et inscrit dans les communiqués de presse, le nouveau ministre des Travaux publics, Don Boudria, n'a pas assisté à la cérémonie d'ouverture avec les ministres fédéraux Paul Martin, Sheila Copps, Martin Cauchon, Lucienne Robillard et Claude Drouin.

M. Boudria se trouve dans une situation délicate depuis que *La Presse* a révélé qu'il a passé une fin de semaine de ski à la résidence du président du Groupe Everest, à qui son ministère a accordé de lucratifs contrats dans les dernières années.

Ce fut aussi l'occasion d'une première sortie

publique pour la nouvelle députée de Verdun/Saint-Henri/Saint-Paul/Pointe-Saint-Charles, Liza Frulla.

Dans son discours, le maire Tremblay a pris soin de souligner le travail de ses prédécesseurs à la mairie de Montréal, y compris celui de Pierre Bourque.

Invités à commenter la composition de la table d'honneur, le chef de l'opposition à l'hôtel de ville de Montréal s'est montré légèrement déçu. « Normalement, ceux qui auraient dû être là, c'est M. Chrétien, et moi. Parce que c'est nous qui avons fait cela ensemble », a souligné en entrevue le chef de l'opposition, Pierre Bourque. « Mais ce n'est pas grave. On l'a fait pour les citoyens. »

Le canal sera en activité du 17 mai au 14 octobre. La vitesse maximale des embarcations est limitée à 10 km/h « sans vague », pour éviter d'accélérer l'érosion des berges et de remettre en suspension les sédiments contaminés qui se trouvent toujours au fond du canal.

F2 LES PETITES ANNONCES 977-6600 DÈS 8 HEURES!

La Presse

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
petitesannonces@lapresse.ca
Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

100 IMMOBILIER

Table with 2 columns: Location and Price. Includes categories like Résidentiel, Industriel, Location, and Marchandises et Services.

100 OFFRES D'EMPLOI

Table with 2 columns: Job Title and Salary. Includes categories like Offres d'emploi, Marchandises et Services, and Offres d'emploi.

100 SERVICES PERSONNELS

Table with 2 columns: Service and Price. Includes categories like Services domestiques, Musiciens, Mannequins, Emplois divers, etc.

100 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table with 2 columns: Activity and Price. Includes categories like Sports, plein air, Séjours, excursions, Équipements récréatifs, etc.

100 AFFAIRES

Table with 2 columns: Business/Service and Price. Includes categories like Site Internet, Occasions d'affaires, Franchises, etc.

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci.

AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 35,70 \$ (1,70 \$ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

À AHUNTSIC QUÉBEC DIMANCHE 14H 16H NOUVEAU! NOUVEAU!

100 VISITES LIBRES

3430 PÉLON CONDO À DIMANCHE 14-16h magnifique condo 2 ch., garage, lumineux, orientation sud-0.

100 VISITES LIBRES

5308 ST-DENIS, dim. 14-16h, cott. style loft, rev., stat., loc. professionnel, Sylvain Thibault.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

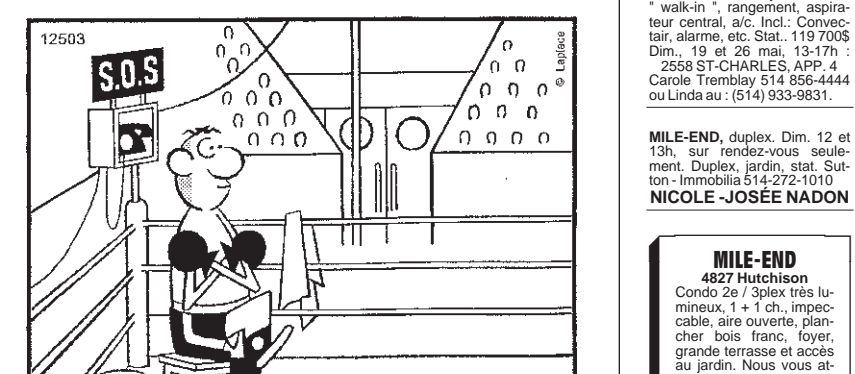
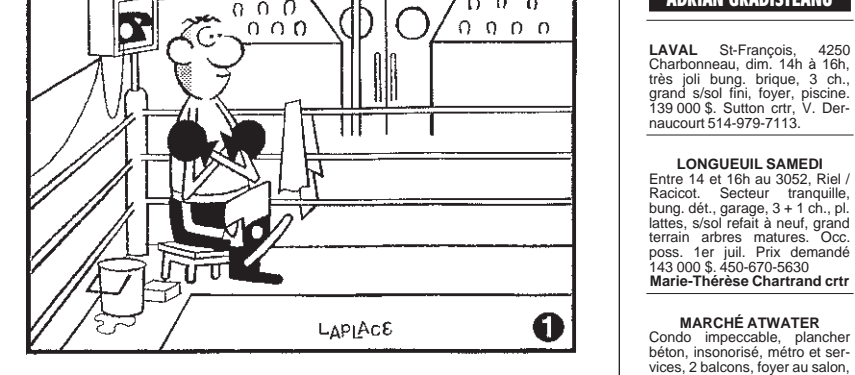
2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES

2254 THÉODORE/ROUEN, dim. 14-16h, beau cott. déd., 4 ch., grand terrain, 149 000 \$.

100 VISITES LIBRES











Offres d'emploi



RÉPARTITEUR(TRICES) Temps partiel sur appel (Jour-soir-nuit) Type d'entreprise: Centre de communication Santé pour l'ensemble des entreprises ambulancières de la Montérégie.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE LA CORPORATION des maîtres électriciens du Québec regroupe l'ensemble des entrepreneurs en électricité du Québec.

URGENT! Entreprise en pleine expansion cherche à combler plusieurs postes permanents: Notaire junior / Technicien(ne) juridique et Coordonnateur(trice), services aux prêteurs

HÔTEL INTER-CONTINENTAL MONTRÉAL Délégue(e) commercial(e) L'hôtel Inter-Continental Montréal est à la recherche d'un(e) professionnel(le) en hôtellerie orienté(e) vers le service à la clientèle pour compléter son équipe.

Compagnie manufacturière, située à Pointe-Claire, leader canadien dans la fabrication d'opérateurs de portes industrielles et commerciales, division de Somfy International, recherche une personne pour combler le poste suivant: VENTES INTERNES / SERVICE À LA CLIENTÈLE

Omer DesSerres Matériel artistique et encadrement OMER DESERRÉS, détaillant de matériel artistique, est à la recherche d'un(e) GÉRANT(E) pour son magasin situé au centre-ville Ouest de Montréal

LES AUTOMOBILES Harland Pontiac Buick GMC recherche un CONTRÔLEUR

BEAUDRY, BERTRAND AVOCATS Beaudry, Bertrand, fondé en 1929 est l'un des cabinets les plus importants dans la région de l'Outaouais.

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES PRODUITS SANITAIRES INDUSTRIELS Notre entreprise fabrique et distribue des produits et équipements sanitaires industriels.

HOLIDAY INN MONTRÉAL AÉROPORT OUEST à la recherche d'un(e) Directeur(trice) de Maintenance

300 OFFRES D'EMPLOI 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

DENTISTE Besoin immédiat d'un(e) associé(e) Le Nouveau-Brunswick : Les gens les plus amicaux au Canada

MAISON NORAL II URGENT Un foyer de groupe en psychiatrie recherche intervenant(e)s, 9.50\$/h, pour soir, nuit, pour remplacement indémêtré.

URGENT-Los Angeles/2 ans min. Infirmière ou éducatrice spécialisée francophone, 30 min., pour occuper d'une jeune femme francophone, 23 ans, handicapée sévère physiquement.

308 GARDERIES 308 GARDERIES Le CPE au Petit Talon CPE en milieu de travail, affilié à l'hôpital Jean-Talon, cherche un: DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E)

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS BIO-K + INTERNATIONAL INC. recherche Ph. D. en science ou MD pour son département de R & D. Salaire + bénéfices. Faxer CV au: 450-978-9729

PHARMACIEN(NE) Temps plein Pour "Pharmacie Clinique" ouverte du lun. au ven. de 9 à 20 h. Le sam. de 10 à 16 h. et fermée le dim.

JEAN GOUTU PHARMACIEN(NE) Temps plein ou partiel. 1 fin sem./mois, 1 soir/sem. Mille agréables. Ph. Jean Coutu Lassalle 514-364-1644 Diane Desrochers

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT CPE dynamique dans N.D.G., recherche un(e) responsable pour son volet familial. Détails: 3 jours/sem., échelle salariale du MFE.

308 BUREAUX 4 SECRÉTAIRES ET 2 ADJOINT(E)S RECHERCHÉ(E)S Centre-ville et Ville St-Laurent Jusqu'à 17\$/h

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES ACCOMPAGNEMENT ENFANT AUTISTE personne autonome, d'exp. et de confiance pour accompagnement à l'école régulière du lun. au vend., de 8h à 16h.

brunet Pharmaciens(ne)s Pharmacies situées dans le Sud-Ouest de Montréal et Ste-Adèle. Appelez Suzanne Paquette (514) 594-9988

HYGIÉNISTE DENTAIRE Pour clinique de l'Est de Montréal à la garde de la technologie. Expérience nécessaire dans la présentation de plan de traitement avec caméra intra-orale.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE CHARLEMAGNE (www.collègecharlemagne.com) cherche Professeur à temps plein ou à temps partiel

310 BUREAUX 4 SECRÉTAIRES ET 2 ADJOINT(E)S RECHERCHÉ(E)S Centre-ville et Ville St-Laurent Jusqu'à 17\$/h

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES AGENCE de placement de personnel de la santé recherche : Infirmière, infirmières auxiliaires, préposés(e)s aux bénéficiaires.

HYGIÉNISTE DENTAIRE Pour clinique de l'Est de Montréal à la garde de la technologie. Expérience nécessaire dans la présentation de plan de traitement avec caméra intra-orale.

PHARMACIEN(NE) Temps plein ou partiel. 1 fin sem./mois, 1 soir/sem. Mille agréables. Ph. Jean Coutu Lassalle 514-364-1644 Diane Desrochers

308 GARDERIES 308 GARDERIES GARDIERE A LONGUEUIL 60 beaux enfants cherchent un(e) directeur(trice), un(e) directeur(trice) adjoint(e).

310 BUREAUX 4 SECRÉTAIRES ET 2 ADJOINT(E)S RECHERCHÉ(E)S Centre-ville et Ville St-Laurent Jusqu'à 17\$/h

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES AGENCE de placement de personnel de la santé recherche : Infirmière, infirmières auxiliaires, préposés(e)s aux bénéficiaires.

HYGIÉNISTE DENTAIRE Pour clinique de l'Est de Montréal à la garde de la technologie. Expérience nécessaire dans la présentation de plan de traitement avec caméra intra-orale.

PHARMACIEN(NE) Temps plein ou partiel. 1 fin sem./mois, 1 soir/sem. Mille agréables. Ph. Jean Coutu Lassalle 514-364-1644 Diane Desrochers

308 GARDERIES 308 GARDERIES GARDIERE A LONGUEUIL 60 beaux enfants cherchent un(e) directeur(trice), un(e) directeur(trice) adjoint(e).

310 BUREAUX 4 SECRÉTAIRES ET 2 ADJOINT(E)S RECHERCHÉ(E)S Centre-ville et Ville St-Laurent Jusqu'à 17\$/h

CLINIQUE CENTRE-VILLE recherche personne mature pour prendre les appels à temps partiel, bilingue. Faxer CV au: 514-285-8897

HYGIÉNISTE DENTAIRE Pour clinique de l'Est de Montréal à la garde de la technologie. Expérience nécessaire dans la présentation de plan de traitement avec caméra intra-orale.

PHARMACIEN(NE) Temps plein ou partiel. 1 fin sem./mois, 1 soir/sem. Mille agréables. Ph. Jean Coutu Lassalle 514-364-1644 Diane Desrochers

308 GARDERIES 308 GARDERIES GARDIERE A LONGUEUIL 60 beaux enfants cherchent un(e) directeur(trice), un(e) directeur(trice) adjoint(e).

310 BUREAUX 4 SECRÉTAIRES ET 2 ADJOINT(E)S RECHERCHÉ(E)S Centre-ville et Ville St-Laurent Jusqu'à 17\$/h

# Offres d'emploi

300

workopolis.com  
cyberpresse.workopolis.com

## SOFITEL MONTRÉAL

Le Groupe ACCOR, avec 145 000 collaborateurs présents dans 140 pays, leader européen et l'un des plus importants groupes mondiaux dans l'univers du voyage, du tourisme et des services, lance la marque de prestige **SOFITEL** au Canada, été 2002.

Situé sur la rue Sherbrooke Ouest, à l'angle de la rue Stanley, le **SOFITEL** Montréal offrira 258 chambres élégantes, dont 17 suites, avec vue imprenable sur le Parc Mont-Royal et le Centre-Ville.

**Nous recherchons des femmes et des hommes avec un savoir-recevoir, une présence constante et ayant le souci du détail. Ils devront connaître les rites et usages qui transforment la vie en art de vivre et le plus simple des services, en moment privilégié pour nos invités.**

Vous voulez faire partie de cette équipe qui fera vivre ces émotions à leurs invités? Nous voulons travailler avec vous!

**Photocopiez puis complétez le formulaire de demande d'emploi ci-joint et retournez-le par fax, en nous précisant le ou les emplois de la liste pour lesquels vous postulez. Vous pouvez également nous faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse suivante :**

**SOFITEL** Montréal  
Fax : (514) 289-1155  
H3646-HR1@accor-hotels.com

### Restaurant/bar :

- Directeur
- Serveur
- Commis débarasseur
- Hôtesse
- Préposé au bar

### Réservations :

- Préposé

### Entretien ménager :

- Assistante gouvernante
- Préposés aux chambres
- Équipier d'étage/endoirs publics
- Buanderie/lingerie
- Couturière

### Boutique :

- Préposé à la vente

### Ventes et marketing

- Directeur banquets
- Délégué commercial
- Coordonnatrice ventes

### Conciergerie :

- Concierge

### Comptabilité :

- Réceptionnaire/magasiner

### Réception :

- Préposé accueil
- Vérificateur de nuit
- Portier/Chasseur
- Téléphoniste

### Service aux chambres :

- Serveur

### Cuisine :

- Chef de partie
- Cuisinier
- Commis cuisine
- Plongeur

### Mini-bars :

- Préposé

### Banquets :

- Maître d'hôtel
- Équipier
- Serveur
- Préposé bar

### Administration :

- Responsable service à la clientèle

### Entretien technique :

- Préposé entretien technique
- Maintenance générale spécialisée



Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi



### DEMANDE D'EMPLOI SOFITEL MONTRÉAL

Découpez, photocopiez, et faxez au (514) 289-1155

Nom (à la naissance) : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : No : \_\_\_\_\_ rue : \_\_\_\_\_ App. : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : Domicile : ( ) \_\_\_\_\_ Travail : ( ) \_\_\_\_\_

Avez-vous le droit de travailler au Canada?  oui  non

Emploi(s) postulé(s) 1er choix : \_\_\_\_\_ 2e choix : \_\_\_\_\_  
 Disponibilité : Veuillez encercler : D L M M J V S  
 Jour  Soir  Nuit  Temps plein  Temps partiel  Occasionnel  
 Date de disponibilité : \_\_\_\_\_ (jj/mm/aa)

Autres renseignements : Indiquez votre niveau de connaissance par un chiffre :

1 = inexistant	2 = limité	3 = très bien	4 = excellent	
Français	1	2	3	4
Anglais	1	2	3	4
Autres :	1	2	3	4

### Formation

Niveau	Nom et localité de l'institution	Durée	Dernière année complétée	Option ou spécialité	Certificat/diplôme
Secondaire					
Collégial					
Universitaire					
Autres					

### Expérience de travail

Nom et adresse de votre employeur actuel ou le plus récent :

Votre titre d'emploi : \_\_\_\_\_

Genre d'entreprise ou organisme : \_\_\_\_\_

Durée de votre emploi : De \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Salaire actuel ou le plus récent : \_\_\_\_\_

Nom et titre de votre supérieur immédiat : \_\_\_\_\_

Raison du départ : \_\_\_\_\_

Sommaire de vos attributions et responsabilités : \_\_\_\_\_

Pouvons-nous communiquer avec cet employeur?  oui  non

Nom et adresse de votre employeur précédent :

Votre titre d'emploi : \_\_\_\_\_

Genre d'entreprise ou organisme : \_\_\_\_\_

Durée de votre emploi : De \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Salaire actuel ou le plus récent : \_\_\_\_\_

Nom et titre de votre supérieur immédiat : \_\_\_\_\_

Téléphone : ( ) \_\_\_\_\_

Raison du départ : \_\_\_\_\_

Sommaire de vos attributions et responsabilités : \_\_\_\_\_

Pouvons-nous communiquer avec cet employeur?  oui  non

### 310 BUREAUX

#### Crédit Placement Ressources

Agence de recrutement de personnel en pleine expansion recherche un(e) : **RECRUTEUR(E)**

pour développer une nouvelle clientèle. Le(la) candidat(e) doit être bilingue, autonome organisé(e), avoir de l'entregent, (expérience dans le domaine commercial serait un atout).

**CV par télécopieur, au : (514) 840-9008**  
**Courriel à : carolefrankow@hotmail.com**  
 R 310

#### SECRETARIAT / SERVICE À LA CLIENTÈLE

Personne bilingue. Bonne connaissance des logiciels courants. Expérience dans le domaine du crédit serait un atout.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur à : **Jean Lantagne VÉRI-CHEQUE LTÉE (514) 282-6791**  
 R 310

#### Picard Garceau Pasquin, Avocats recherche un(e) secrétaire

- 2 à 3 ans d'expérience
  - Bilinguisme à l'écrit essentiel (70% ang., 30% fran.)
  - Connaissance du logiciel Word, dictaphone
  - Capacité à travailler en équipe et sous pression
  - Connaissance dans le domaine juridique un atout
- Faire parvenir votre C.V. par télécopieur: 845-5578 ou par courriel: apasquin@picardgarceau.com  
 R 310

#### GROUPE immobilier situé à l'île des Soeurs, recherche un(e) secrétaire bilingue, dynamique ayant de 4 à 5 ans d'expérience, excellente connaissance de Word, Excel et Poyerpont. Expérience juridique qui veurrait serait un atout.

Si ce poste vous intéresse veuillez envoyer votre CV, par fax au 514-769-8750 à l'attention de L. Toledano.

#### ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE) (Comptabilité ET secrétariat)

Comptable agréé avec clientèle et franchisé de plusieurs établissements recherche adjointe 20 à 25 h/semaine. Lieu de travail près Métro Radisson.

Tâches : Comptabilité, payables, conciliations bancaires et secrétariat.

• Technique administrative (option comptabilité) ou équivalent.

• Expérience de 3 à 5 ans dans un poste similaire

• Excellente maîtrise de Word et Excel

• Autonomie et capacité de travailler seule(e).

• Français écrit impeccable

• Anglais fonctionnel

• Connaissance de Fortu-1000 un atout.

Prière de faire parvenir votre CV avant le 27 mai 2002, à : [genstin@avess.com](mailto:genstin@avess.com) ou par la poste à **Gestatin 6478 Louis-Riel Mill (Cac) HTM 1N9**  
 R 310

#### BET. E & STEF

ASSISTANT(E) à l'administration, 2 jours/sem. et +. Anjou. Parfaitement bilingue. Maîtrise des logiciels dont Simple Comptable, rédaction impeccable dans les 2 langues. Posséder portable Mac, un atout.

**Faxer CV: 514-225-8191**

#### CHARTRAND, LAFRAMBOISE

Firme d'investigation recherche un(e) secrétaire bilingue pour son bureau de Laval. Bonne connaissance de Word, Excel et Outlook, capacité pour traduction, autonomie et bien organisé(e). Faites parvenir votre C.V. par fax au 514-582-4834 ou par courriel: [gen@chartrand-laframboise.com](mailto:gen@chartrand-laframboise.com)

#### COMMIS-COMPTABLE

Temps plein/temps partiel, min. 2 ans d'expérience. Connaissance de Fortune 1000 et/ou Acoba, un atout. Faxer CV au: 514-321-6574

#### COMMIS COMPTABLE

min. 1 an d'exp., organisé(e), dynamique, aimant le défi, base informatique Accpac et Excel un atout, bilingue, temps plein. CV à : [pierre@descarie.com](mailto:pierre@descarie.com)

#### CONSULT GÉNÉRAL DU BRESIL

offre poste administratif portugais, français et anglais. Détails/formulaire sur place : 2000 Mansfield, suite 1700, 10 h à 16 h, jusqu'au 4 juin

#### COMMUNAUTE Vietnamienne

a besoin d'une secrétaire et un(e) comptable. 514-385-1495

#### BUREAU de comptables agréés situé à St-Leonard, recherche secrétaire comptable à temps plein. Écrire à La Presse Réf. 250, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mt Qc H3C 3E3

310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310 BUREAUX

#### 310

# Offres d'emploi

300 **workopolis.com**  
cyberpresse.workopolis.com

**319 VENTE, COMMERCE**  
De renommée depuis plus de 15 ans, Futon Faculté recherche présentement un(e) **CONSEILLER(ÈRE) EN VENTE (à temps plein et partiel)**

**QUALIFICATIONS REQUISES:**  
- Expérience dans le milieu de la vente au détail  
- Excellence en techniques de vente et service au client  
- Esprit d'équipe exemplaire  
- Parfaitement bilingue

Les candidat(e)s possédant ces qualifications sont invité(e)s à soumettre leur curriculum vitae en toute confiance.

**FUTON FACULTÉ INC.**  
4109 rue St-Denis  
Montréal, Qué. H2W 2M7  
FAX. 514 848-9840

**REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE**

**EXIGENCES:**  
• Expérience pertinente.  
• Sens du marketing.  
• Excellent français écrit et parlé.  
• Bilingue.  
• Auto-entrepreneur.  
• Posséder un véhicule.

Nous vous offrons un environnement de travail dynamique et motivant.

C.V. par téléc. 514-278-5217 ou par courriel jrsavard@camautoplus.com

**ALES GROUPE CANADA INC.**  
Distributeur des soins capillaires Phyto est à la recherche de représentant(e)s pour Montréal. Exp. de représentation en salon de coiffure OBLIGATOIRE.

Fax: C.V. au 514-932-2211  
Tel: 514-932-3636  
R 319

**ASSISTANT(E) AGENT(E) IMMOBILIER**  
Le marché: l'ouest de Montréal  
Les prérequis: permis d'agent immobilier François Mackay 514-637-9755

**CHARGÉ(E)** de comptes publicitaires/région des Laurentides. Salaire à commiser. Connaissances des communications et sens des affaires. Faites parvenir votre cv à c2.com@videotron.ca

**FLEURISTE** avec expérience, temps plein, Rive-Sud. Connaissances des techniques européennes. 450-923-2322

**GÉRANT/DE GUILLES G PLUS ROSEBOWL**  
Aussi un excellent candidat(e) requies: dynamique, motivateur, bilingue, expérience dans les guilles souhaitable mais non obligatoire, bonne écoute. Responsabilités: planifier, organiser, diriger, contrôler le personnel (motivational projects, idées nouvelles, promotion, Saison de guilles (ligues, tournois), ambiance agréable. Faites parvenir votre C.V. avant le 29 mai 2002, au 1777 Shevchenko, Lasalle (CQ) H4N 1N8. Télécopieur: 514-366-8790

**PUBLICITÉ POUR UN HEBDOMADAIRE**  
Un hebdomadaire bilingue est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour publier le journal. Le(a) candidat(e) devra posséder une voiture et avoir une certaine expérience de la vente. Nous offrons un salaire généreux avec commission. Les candidats doivent proposer leur candidature à: l'éditeur, Journal St-Lambert, 574-671-0016.

**RECHERCHE** représentant(e) bilingue avec exp., voiture requise, domaine de la décoration de fenêtres. Fax: C.V. à l'attention de Nathalie 514-528-6011.

**REPRÉSENTANT(E)S** en ventes internes demandé(e)s pour effectuer du "cold calling" local et international pour Power Sources On-Line (www.powersourcesonline.com). Maîtrise de l'anglais et des autres langues sont un atout. Situé à Longueuil. Salaire de départ 25 K \$ plus commissions. Position permanente. Envoyez CV par courriel: recrutement@mediagat.com ou par télécopie: 450-671-4612

**321 TRANSPORT / CAMIONNAGE**  
Transport inc. recherche un(e) **RÉPARTITEUR/PLATEAU**

Travaillant dans un environnement changeant et informatisé où toute décision est critique, votre habileté à prendre des décisions rapidement ainsi qu'une facilité de communication vous permettra d'accomplir vos tâches.

Vous devez posséder deux ans d'expérience dans le domaine du transport, formation post-secondaire en transport et communication serait un atout et une partie intégrante de votre succès. Vous apprécierez à votre équipe une bonne connaissance en informatique. Vous devez être bilingue. Horaire de travail: 16h à 24h.

Veillez faire parvenir votre c.v. aux: **Ressources Humaines** 1221, 32e Avenue, suite 208 Lachine, Qué. H8T 3H2 Fax: (514) 636-6587

**CHAUFFEUR(E)** bilingue, expé-rience, classe C, permis de location d'événements spéciaux. Se présenter au 6885 av Victoria, porte 2 demander Peter ou Dany, ou appeler au 514-738-4755.

**CHAUFFEUR(EUSE)** pour ramasser et faire livraison. Pour connaître les conditions de travail, veuillez appeler et demander Peter ou Dany, ou appeler au 514-738-4755.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
CAISSIER-RÉCEPTIONNISTE (S) et/ou selon expérience. Hôtel 1263 Labelle, métro Berni, lun. au ven, 10h-14h. Bilingue. Se présenter 1070 MacKay (centre-ville), 10h-14h, lun. au ven.

**4 POSTES** de gérant(e) de magasins. Centre-Ville. Min. 2 ans exp. Inventaire, commandes horaires employés. Bilingue. Temps plein. Lundi au vendredi, 10h à 18h. Fax: (514) 288-1613.

**À MONT ST-HILAIRE**, serveurs(es), temps plein, soir, fin sem. avec exp. Fax: C.V. au 450-446-2393 s/m. Jaret

**ASSISTANT(E) CUISINIER(E)** Vous avez de l'expérience dans une cuisine d'établissement? Vous accepterez un contrat du 21 juin au 26 août? Vous aimeriez jouer sur notre site dans la région de Mont-Tremblant? Nous cherchons un(e) assistante(e) cuisinier(ère) travaillant en ville et vit d'esprit qui assistera avec le service alimentaire pour 300 personnes. Veuillez expédier votre CV par fax au 514-856-8001 ou par courriel à camp@axess.com

**BARMAN/DAI**, serveur, cours, ou placement. 845-2928. EcoleDesMaitres.com

**BIÈRES & COMPAGNIE**  
Chef, sous-chef, cuisinier(s), plongeur, serveur(s). Expé-rience requise. Bonnes conditions. Déposez C.V. au 4350 St-Denis, Département Nancy. Télécopie: 514-344-9689

**BISTRO** dans Villeray cherche cuisinier(e) avec exp. temps plein ou partiel. 514-773-2233.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
**ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) RÉCEPTION**

Sous la direction du superviseur réception, vous êtes responsable de la gestion quotidienne de tous les aspects des opérations de la réception selon les normes de la compagnie. Vous maintenez un service et une philosophie de gestion qui sert de guide aux employés.

**Exigences:**  
- Formation professionnelle pertinente  
- 5 à 8 années d'expérience à titre de réceptionniste d'hôtel incluant la caisse  
- Aptitudes à la communication et à la résolution de problèmes  
- Bilinguisme.

Faites-nous parvenir votre CV Télécopieur: (514) 842-6722 Courriel: isabelle.carriere@ritzcarlton.com

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**

**TELEPHONISTE** recherché(e). Min. 2 ans exp. Service clientèle, prise de commande. Bilingue. Du mercredi au samedi. Salaire débutant à 9 \$. Emploi immédiat. Fax: (514) 288-1613.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**  
**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**INFOGRAPHISTE JUNIOR** Connaissance en séparation couleurs et Pre-Press, Corel Draw, Adobe Illustrator. Temps plein. Salaire 400 \$/sem. Fax: C.V. au 514-326-7950

**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**  
**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**

**EBENISTERIE COMMERCIALE**  
Ébéniste chef d'équipe, poste permanent 10-15 ans d'expérience, superviser de 10 ébénistes, bonne connaissance en soumission, contrôle de qualité, doit être disponible, pour temps supplémentaire, français et anglais obligatoire. Ville St-Laurent. Fax: C.V. à: A. Morel 514-331-0667

**329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**  
**329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**

**DIRECTEUR QUALITÉ**  
Usine de fabrication aéronautique.

**Qualifications:**  
• certificat assurance qualité  
• bonne connaissance des normes de qualité  
• bilingue  
• 5 ans d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae: La Presse Réf. 2338, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3

**331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE**  
**331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE**

**PERSONNE** à tout faire, entretien pour motel, 35 h/sem. Auto requis. Fax: 514-256-1621

**PLOMBIER** expérimenté avec ou sans carte, et homme à tout faire (travailleur autonome) pour grand Montréal. 5 jours d'exp. requiert outils et voiture. Fax: C.V. à Ressources Humaines: 450-671-9130

**340 EMPLOIS DIVERS**  
**STRAVAL VALORISANT ET LUCRATIF**. Idéal pour travailleur(s) autonomes, marrants à la maison, retraités(e)s. INF. 1-800-625-7450.

**ASSISTANT(E)** requis(e) pour milieu de bureau en expansion. Bilingue, auto-motivé, énergique, bien dans sa peau, capable de travailler en équipe. Disponible, bon salaire. Fax: C.V. 514-844-4715

**BENJAMIN MOORE**  
Ouvrier de l'île comble livreur et technicien(ne) en peinture, bi-lingue, expérimenté, disponible, temps plein ou partiel. Envoyez CV par fax au: 514-745-3435

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**  
**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**  
**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**

**TELEPHONISTE** recherché(e). Min. 2 ans exp. Service clientèle, prise de commande. Bilingue. Du mercredi au samedi. Salaire débutant à 9 \$. Emploi immédiat. Fax: (514) 288-1613.

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**  
**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**  
**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**

**TELEPHONISTE** recherché(e). Min. 2 ans exp. Service clientèle, prise de commande. Bilingue. Du mercredi au samedi. Salaire débutant à 9 \$. Emploi immédiat. Fax: (514) 288-1613.

**329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**  
**329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**

**DIRECTEUR QUALITÉ**  
Usine de fabrication aéronautique.

**Qualifications:**  
• certificat assurance qualité  
• bonne connaissance des normes de qualité  
• bilingue  
• 5 ans d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae: La Presse Réf. 2338, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3

**331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE**  
**331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE**

**PERSONNE** à tout faire, entretien pour motel, 35 h/sem. Auto requis. Fax: 514-256-1621

**PLOMBIER** expérimenté avec ou sans carte, et homme à tout faire (travailleur autonome) pour grand Montréal. 5 jours d'exp. requiert outils et voiture. Fax: C.V. à Ressources Humaines: 450-671-9130

**340 EMPLOIS DIVERS**  
**STRAVAL VALORISANT ET LUCRATIF**. Idéal pour travailleur(s) autonomes, marrants à la maison, retraités(e)s. INF. 1-800-625-7450.

**ASSISTANT(E)** requis(e) pour milieu de bureau en expansion. Bilingue, auto-motivé, énergique, bien dans sa peau, capable de travailler en équipe. Disponible, bon salaire. Fax: C.V. 514-844-4715

**BENJAMIN MOORE**  
Ouvrier de l'île comble livreur et technicien(ne) en peinture, bi-lingue, expérimenté, disponible, temps plein ou partiel. Envoyez CV par fax au: 514-745-3435

**REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE**

**EXIGENCES:**  
• Expérience pertinente.  
• Sens du marketing.  
• Excellent français écrit et parlé.  
• Bilingue.  
• Auto-entrepreneur.  
• Posséder un véhicule.

Nous vous offrons un environnement de travail dynamique et motivant.

C.V. par téléc. 514-278-5217 ou par courriel jrsavard@camautoplus.com

**ALES GROUPE CANADA INC.**  
Distributeur des soins capillaires Phyto est à la recherche de représentant(e)s pour Montréal. Exp. de représentation en salon de coiffure OBLIGATOIRE.

Fax: C.V. au 514-932-2211  
Tel: 514-932-3636  
R 319

**CHARGÉ(E)** de comptes publicitaires/région des Laurentides. Salaire à commiser. Connaissances des communications et sens des affaires. Faites parvenir votre cv à c2.com@videotron.ca

**FLEURISTE** avec expérience, temps plein, Rive-Sud. Connaissances des techniques européennes. 450-923-2322

**GÉRANT/DE GUILLES G PLUS ROSEBOWL**  
Aussi un excellent candidat(e) requies: dynamique, motivateur, bilingue, expérience dans les guilles souhaitable mais non obligatoire, bonne écoute. Responsabilités: planifier, organiser, diriger, contrôler le personnel (motivational projects, idées nouvelles, promotion, Saison de guilles (ligues, tournois), ambiance agréable. Faites parvenir votre C.V. avant le 29 mai 2002, au 1777 Shevchenko, Lasalle (CQ) H4N 1N8. Télécopieur: 514-366-8790

**PUBLICITÉ POUR UN HEBDOMADAIRE**  
Un hebdomadaire bilingue est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour publier le journal. Le(a) candidat(e) devra posséder une voiture et avoir une certaine expérience de la vente. Nous offrons un salaire généreux avec commission. Les candidats doivent proposer leur candidature à: l'éditeur, Journal St-Lambert, 574-671-0016.

**RECHERCHE** représentant(e) bilingue avec exp., voiture requise, domaine de la décoration de fenêtres. Fax: C.V. à l'attention de Nathalie 514-528-6011.

**REPRÉSENTANT(E)S** en ventes internes demandé(e)s pour effectuer du "cold calling" local et international pour Power Sources On-Line (www.powersourcesonline.com). Maîtrise de l'anglais et des autres langues sont un atout. Situé à Longueuil. Salaire de départ 25 K \$ plus commissions. Position permanente. Envoyez CV par courriel: recrutement@mediagat.com ou par télécopie: 450-671-4612

**321 TRANSPORT / CAMIONNAGE**  
Transport inc. recherche un(e) **RÉPARTITEUR/PLATEAU**

Travaillant dans un environnement changeant et informatisé où toute décision est critique, votre habileté à prendre des décisions rapidement ainsi qu'une facilité de communication vous permettra d'accomplir vos tâches.

Vous devez posséder deux ans d'expérience dans le domaine du transport, formation post-secondaire en transport et communication serait un atout et une partie intégrante de votre succès. Vous apprécierez à votre équipe une bonne connaissance en informatique. Vous devez être bilingue. Horaire de travail: 16h à 24h.

Veillez faire parvenir votre c.v. aux: **Ressources Humaines** 1221, 32e Avenue, suite 208 Lachine, Qué. H8T 3H2 Fax: (514) 636-6587

**CHAUFFEUR(E)** bilingue, expé-rience, classe C, permis de location d'événements spéciaux. Se présenter au 6885 av Victoria, porte 2 demander Peter ou Dany, ou appeler au 514-738-4755.

**CHAUFFEUR(EUSE)** pour ramasser et faire livraison. Pour connaître les conditions de travail, veuillez appeler et demander Peter ou Dany, ou appeler au 514-738-4755.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
CAISSIER-RÉCEPTIONNISTE (S) et/ou selon expérience. Hôtel 1263 Labelle, métro Berni, lun. au ven, 10h-14h. Bilingue. Se présenter 1070 MacKay (centre-ville), 10h-14h, lun. au ven.

**4 POSTES** de gérant(e) de magasins. Centre-Ville. Min. 2 ans exp. Inventaire, commandes horaires employés. Bilingue. Temps plein. Lundi au vendredi, 10h à 18h. Fax: (514) 288-1613.

**À MONT ST-HILAIRE**, serveurs(es), temps plein, soir, fin sem. avec exp. Fax: C.V. au 450-446-2393 s/m. Jaret

**ASSISTANT(E) CUISINIER(E)** Vous avez de l'expérience dans une cuisine d'établissement? Vous accepterez un contrat du 21 juin au 26 août? Vous aimeriez jouer sur notre site dans la région de Mont-Tremblant? Nous cherchons un(e) assistante(e) cuisinier(ère) travaillant en ville et vit d'esprit qui assistera avec le service alimentaire pour 300 personnes. Veuillez expédier votre CV par fax au 514-856-8001 ou par courriel à camp@axess.com

**BARMAN/DAI**, serveur, cours, ou placement. 845-2928. EcoleDesMaitres.com

**BIÈRES & COMPAGNIE**  
Chef, sous-chef, cuisinier(s), plongeur, serveur(s). Expé-rience requise. Bonnes conditions. Déposez C.V. au 4350 St-Denis, Département Nancy. Télécopie: 514-344-9689

**BISTRO** dans Villeray cherche cuisinier(e) avec exp. temps plein ou partiel. 514-773-2233.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**  
**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**INFOGRAPHISTE JUNIOR** Connaissance en séparation couleurs et Pre-Press, Corel Draw, Adobe Illustrator. Temps plein. Salaire 400 \$/sem. Fax: C.V. au 514-326-7950

**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**  
**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**

**TELEPHONISTE** recherché(e). Min. 2 ans exp. Service clientèle, prise de commande. Bilingue. Du mercredi au samedi. Salaire débutant à 9 \$. Emploi immédiat. Fax: (514) 288-1613.

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**  
**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**  
**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**

**TELEPHONISTE** recherché(e). Min. 2 ans exp. Service clientèle, prise de commande. Bilingue. Du mercredi au samedi. Salaire débutant à 9 \$. Emploi immédiat. Fax: (514) 288-1613.

**329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**  
**329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER**

**DIRECTEUR QUALITÉ**  
Usine de fabrication aéronautique.

**Qualifications:**  
• certificat assurance qualité  
• bonne connaissance des normes de qualité  
• bilingue  
• 5 ans d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae: La Presse Réf. 2338, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3

**331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE**  
**331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE**

**PERSONNE** à tout faire, entretien pour motel, 35 h/sem. Auto requis. Fax: 514-256-1621

**PLOMBIER** expérimenté avec ou sans carte, et homme à tout faire (travailleur autonome) pour grand Montréal. 5 jours d'exp. requiert outils et voiture. Fax: C.V. à Ressources Humaines: 450-671-9130

**340 EMPLOIS DIVERS**  
**STRAVAL VALORISANT ET LUCRATIF**. Idéal pour travailleur(s) autonomes, marrants à la maison, retraités(e)s. INF. 1-800-625-7450.

**ASSISTANT(E)** requis(e) pour milieu de bureau en expansion. Bilingue, auto-motivé, énergique, bien dans sa peau, capable de travailler en équipe. Disponible, bon salaire. Fax: C.V. 514-844-4715

**BENJAMIN MOORE**  
Ouvrier de l'île comble livreur et technicien(ne) en peinture, bi-lingue, expérimenté, disponible, temps plein ou partiel. Envoyez CV par fax au: 514-745-3435

**REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE**

**EXIGENCES:**  
• Expérience pertinente.  
• Sens du marketing.  
• Excellent français écrit et parlé.  
• Bilingue.  
• Auto-entrepreneur.  
• Posséder un véhicule.

Nous vous offrons un environnement de travail dynamique et motivant.

C.V. par téléc. 514-278-5217 ou par courriel jrsavard@camautoplus.com

**ALES GROUPE CANADA INC.**  
Distributeur des soins capillaires Phyto est à la recherche de représentant(e)s pour Montréal. Exp. de représentation en salon de coiffure OBLIGATOIRE.

Fax: C.V. au 514-932-2211  
Tel: 514-932-3636  
R 319

**CHARGÉ(E)** de comptes publicitaires/région des Laurentides. Salaire à commiser. Connaissances des communications et sens des affaires. Faites parvenir votre cv à c2.com@videotron.ca

**FLEURISTE** avec expérience, temps plein, Rive-Sud. Connaissances des techniques européennes. 450-923-2322

**GÉRANT/DE GUILLES G PLUS ROSEBOWL**  
Aussi un excellent candidat(e) requies: dynamique, motivateur, bilingue, expérience dans les guilles souhaitable mais non obligatoire, bonne écoute. Responsabilités: planifier, organiser, diriger, contrôler le personnel (motivational projects, idées nouvelles, promotion, Saison de guilles (ligues, tournois), ambiance agréable. Faites parvenir votre C.V. avant le 29 mai 2002, au 1777 Shevchenko, Lasalle (CQ) H4N 1N8. Télécopieur: 514-366-8790

**PUBLICITÉ POUR UN HEBDOMADAIRE**  
Un hebdomadaire bilingue est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour publier le journal. Le(a) candidat(e) devra posséder une voiture et avoir une certaine expérience de la vente. Nous offrons un salaire généreux avec commission. Les candidats doivent proposer leur candidature à: l'éditeur, Journal St-Lambert, 574-671-0016.

**RECHERCHE** représentant(e) bilingue avec exp., voiture requise, domaine de la décoration de fenêtres. Fax: C.V. à l'attention de Nathalie 514-528-6011.

**REPRÉSENTANT(E)S** en ventes internes demandé(e)s pour effectuer du "cold calling" local et international pour Power Sources On-Line (www.powersourcesonline.com). Maîtrise de l'anglais et des autres langues sont un atout. Situé à Longueuil. Salaire de départ 25 K \$ plus commissions. Position permanente. Envoyez CV par courriel: recrutement@mediagat.com ou par télécopie: 450-671-4612

**321 TRANSPORT / CAMIONNAGE**  
Transport inc. recherche un(e) **RÉPARTITEUR/PLATEAU**

Travaillant dans un environnement changeant et informatisé où toute décision est critique, votre habileté à prendre des décisions rapidement ainsi qu'une facilité de communication vous permettra d'accomplir vos tâches.

Vous devez posséder deux ans d'expérience dans le domaine du transport, formation post-secondaire en transport et communication serait un atout et une partie intégrante de votre succès. Vous apprécierez à votre équipe une bonne connaissance en informatique. Vous devez être bilingue. Horaire de travail: 16h à 24h.

Veillez faire parvenir votre c.v. aux: **Ressources Humaines** 1221, 32e Avenue, suite 208 Lachine, Qué. H8T 3H2 Fax: (514) 636-6587

**CHAUFFEUR(E)** bilingue, expé-rience, classe C, permis de location d'événements spéciaux. Se présenter au 6885 av Victoria, porte 2 demander Peter ou Dany, ou appeler au 514-738-4755.

**CHAUFFEUR(EUSE)** pour ramasser et faire livraison. Pour connaître les conditions de travail, veuillez appeler et demander Peter ou Dany, ou appeler au 514-738-4755.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
CAISSIER-RÉCEPTIONNISTE (S) et/ou selon expérience. Hôtel 1263 Labelle, métro Berni, lun. au ven, 10h-14h. Bilingue. Se présenter 1070 MacKay (centre-ville), 10h-14h, lun. au ven.

**4 POSTES** de gérant(e) de magasins. Centre-Ville. Min. 2 ans exp. Inventaire, commandes horaires employés. Bilingue. Temps plein. Lundi au vendredi, 10h à 18h. Fax: (514) 288-1613.

**À MONT ST-HILAIRE**, serveurs(es), temps plein, soir, fin sem. avec exp. Fax: C.V. au 450-446-2393 s/m. Jaret

**ASSISTANT(E) CUISINIER(E)** Vous avez de l'expérience dans une cuisine d'établissement? Vous accepterez un contrat du 21 juin au 26 août? Vous aimeriez jouer sur notre site dans la région de Mont-Tremblant? Nous cherchons un(e) assistante(e) cuisinier(ère) travaillant en ville et vit d'esprit qui assistera avec le service alimentaire pour 300 personnes. Veuillez expédier votre CV par fax au 514-856-8001 ou par courriel à camp@axess.com

**BARMAN/DAI**, serveur, cours, ou placement. 845-2928. EcoleDesMaitres.com

**BIÈRES & COMPAGNIE**  
Chef, sous-chef, cuisinier(s), plongeur, serveur(s). Expé-rience requise. Bonnes conditions. Déposez C.V. au 4350 St-Denis, Département Nancy. Télécopie: 514-344-9689

**BISTRO** dans Villeray cherche cuisinier(e) avec exp. temps plein ou partiel. 514-773-2233.

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**  
**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**

**ILLUSTRATEUR** recherche un(e) animateur(trice) 3D avec exp. en lecture de plans architecturaux, Photoshop, AutoCAD, 3DStudio, Maya. Situé à Laval. Fax: C.V. au 514-973-2067

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**  
**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**INFOGRAPHISTE JUNIOR** Connaissance en séparation couleurs et Pre-Press, Corel Draw, Adobe Illustrator. Temps plein. Salaire 400 \$/sem. Fax: C.V. au 514-326-7950

**325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE**<



